

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **46 (1999)**

Heft 3

PDF erstellt am: **12.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

L'orage de Sachseln et l'explosion de Berne

En vidéo dès maintenant!

OFPC. Le terrible orage qui a dévasté le village de Sachseln et l'explosion d'un immeuble de cinq étages à Berne: deux sinistres survenus ces dernières années, dans lesquels la protection civile a été engagée. L'Office fédéral de la protection civile (OFPC) a réalisé, à partir de prises de vue originales, deux films vidéo destinés à l'instruction.

Sachseln, août 1997

Un orage bref mais d'une violence inouïe cause de très lourds dommages dans la commune de Sachseln (OW). Des formations de protection civile appartenant à plusieurs dizaines de communes de divers cantons vont contribuer, des semaines durant, à réparer les dégâts. La vidéo montre le travail de la protection civile et de l'armée ainsi que l'activité des états-majors. Le film s'ouvre sur des images du

bourg dévasté, quelques jours après la catastrophe, et se termine par des vues des mêmes lieux un an après.

Berne, quartier du Nordring, novembre 1998

Le 5 novembre 1998 à 16 h 58, une terrible déflagration secoue le quartier du Nordring à Berne. Une explosion survenue au sous-sol détruit en grande partie un immeuble de cinq étages abritant un garage, des bureaux et des appartements, causant la mort de plusieurs personnes et en blessant d'autres. La vidéo est réalisée à partir de prises de vues originales montrant la phase dite «de chaos», quelques minutes après l'accident. On peut également voir les travaux de déblaiement effectués par les sections de sauvetage de la protection civile.

Pour passer commande

Ces deux vidéos sont conçues pour l'instruction: elles peuvent être projetées, par exemple, en ouverture d'un cours. On

pourra également les utiliser pour l'information du public, à l'occasion d'une exposition ou d'une journée portes ouvertes. Les images et la bande originale parlant d'elles-mêmes, il n'y a pas de commentaire parlé. Seuls des sous-titres donnent quelques précisions utiles. On peut emprunter gratuitement ces documents pour des projections dans le cadre de l'instruction ou de diverses manifestations. Les cassettes sont également en vente au prix de 50 francs pièce. Prière de passer commande par écrit au moyen du bulletin encarté dans le catalogue des films et des cassettes vidéo de la protection civile, que l'on peut se procurer en appelant le n° 031 322 50 36. Il est également possible de passer les commandes sur Internet: [www.protectioncivile.admin.ch/rubrique: «Boutique PCi»](http://www.protectioncivile.admin.ch/rubrique:«Boutique PCi»).

Numéros de commande:

V70/03 f	Violent orage à Sachseln	12 min
V70/02 f	Explosion à Berne	12 min

NEU! NEU! NEU! NEU!



Ein schöner und praktischer **Solar-Tischrechner** mit Gummitasten und grossem Display, schwarz, 10 x 14 cm

Preis Fr. 15.-

Bestelladresse:
Schweizerischer Zivilschutzverband
Postfach 8272
3001 Bern
Telefon 031 381 65 81
Fax 031 382 21 02



Softwareentwicklungen
Feldstrasse 15
4658 Däniken

Telefon 062/291 30 10
Telefax 062/291 30 25

ZI-SOFT98

für Windows

die Zivilschutzsoftware für Ihre Zivilschutzorganisation



Preschulung Fr. 3500.-
Kursrechnung Fr. 1500.-
Kursplanung Fr. 350.-
Zustellungsplanung Fr. 350.-
Mehrfachbewirtschaftung Fr. 1500.-

Schnittstelle zu
- Winword
- Excel
- Works
- ASCII-Format

ZI-SOFT98 ist bereits in über 100 Zivilschutzorganisationen der Schweiz erfolgreich im Einsatz.

ZI-SOFT98 kann auch modulweise beschafft werden. Schulung und Installation an Ihrem Domizil sind im Softwarepreis inbegriffen. Teilzahlung möglich.

Verlangen Sie unverbindlich eine Dokumentation oder eine Vorführung von ZI-SOFT98 an Ihrem Domizil.

Windows ist ein eingetragenes Warenzeichen der Microsoft Corp.

Wände mit und ohne Ecken einfach aufeinanderstecken!



▲ Lärmschutz
▲ Notunterkünfte
▲ Raumunterteilung
▲ Sichtschutz
▲ Unterstände

Die Weltneuheit für Temporäreinsätze. Universell, wiederverwendbar, kostengünstig.

Sofort ab Lager lieferbar.

WABA Vertriebs AG Lachen SZ Tel. 055/442 65 75